



**Конференция Организации  
Объединенных Наций  
по торговле и развитию**

Distr.: General  
2 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Совет по торговле и развитию**

Шестидесятая сессия

Женева, 16–27 сентября 2013 года

Пункт 12 а) предварительной повестки дня

**Последующие меры по докладу**

**Объединенной инспекционной группы**

**и согласованным выводам двадцать шестой**

**специальной сессии Совета по торговле**

**и развитию от 6 июля 2012 года**

**Доклад о ходе осуществления плана работы  
по укреплению системы руководства  
и управления ЮНКТАД**

**Записка секретариата ЮНКТАД**

*Резюме*

На своей тринадцатой сессии в Дохе (ЮНКТАД XIII) Конференция постановила, что на ежегодных сессиях Совет по торговле и развитию будет рассматривать и оценивать прогресс в осуществлении решений по докладу Объединенной инспекционной группы и принимать надлежащие меры. На своей пятьдесят девятой сессии Совет по торговле и развитию рассмотрел план работы по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД, который был разработан в соответствии с согласованными выводами двадцать шестой специальной сессии Совета по торговле и развитию от 6 июля 2012 года. На пятьдесят девятой сессии Совет поручил секретариату принять меры по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД посредством осуществления плана работы, представленного на сессии в виде документа TD/B/59/CRP.2 и основанного на итогах проведенных в Совете обсуждений. Совет поручил также представить всеобъемлющий доклад о ходе осуществления плана работы на своей шестидесятой сессии в сентябре 2013 года. Настоящий документ является докладом о ходе осуществления плана работы по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД. Секретариат ЮНКТАД остается приверженным делу укрепления системы руководства и управления ЮНКТАД, что отражено в настоящем докладе. Меры по осуществлению плана работы являются частью прилагаемых секретариатом усилий по повышению эффективности и результативности работы и принимаются в дополнение к нескольким ключевым реформам, которые проводятся с 2005 года. План работы находится в процессе реализации, и определенные результаты уже достигнуты. Секретариат рассчитывает на дальнейшую поддержку со стороны государств-членов для обеспечения совместными усилиями более эффективного выполнения организацией своего мандата.

## I. Введение

1. На своей тринадцатой сессии в Дохе (ЮНКТАД XIII) Конференция постановила, что на ежегодных сессиях Совет по торговле и развитию будет рассматривать и оценивать прогресс, достигнутый в осуществлении решений по докладу Объединенной инспекционной группы и принимать надлежащие меры. На своей пятьдесят девятой сессии Совет по торговле и развитию рассмотрел план работы по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД, который был разработан в соответствии с согласованными выводами двадцать шестой специальной сессии Совета по торговле и развитию от 6 июля 2012 года. На пятьдесят девятой сессии Совет поручил секретариату принять меры по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД посредством осуществления плана работы, представленного на сессии в виде документа TD/B/59/CRP.2 и основанного на итогах проведенных в Совете обсуждений. Совет поручил также представить всеобъемлющий доклад о ходе осуществления плана работы на своей шестидесятой сессии в сентябре 2013 года.

2. Целью настоящего документа является представление доклада о ходе осуществления плана работы по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД в рамках семи направлений, которые были определены как требующие усовершенствования:

- a) внедрение комплексной системы управления, ориентированной на конкретные результаты;
- b) наращивание потенциала в области мониторинга и оценки;
- c) активизация информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности, в том числе в отношении базирующихся в Женеве представительств;
- d) повышение уровня внутренней и внешней координации деятельности, в том числе в рамках более совершенных процессов и процедур;
- e) справедливое географическое и гендерное представительство и транспарентное и эффективное управление людскими ресурсами;
- f) эффективная стратегия мобилизации финансовых средств;
- g) возможность создания нецелевого доверительного фонда.

3. Укрепление системы руководства и управления ЮНКТАД по данным направлениям является частью прилагаемых секретариатом усилий по повышению эффективности и результативности работы и осуществляется в дополнение к нескольким ключевым реформам, которые проводятся с 2005 года. Например, в соответствии с рекомендациями, вынесенными в опубликованном в 2006 году докладе Группы видных деятелей, реформы были проведены в ряде областей: a) в межправительственном механизме, включая, например, повышение эффективности работы комиссий и проведение рассчитанных на несколько лет совещаний экспертов для более плодотворной и результативной работы; b) впервые в системе Организации Объединенных Наций был учрежден ежегодный открытый симпозиум для более плотной работы с гражданским обществом; c) налаживание более тесных партнерских связей с другими международными организациями по нескольким общим направлениям, включая издание публикаций и проведение рабочих совещаний по укреплению потенциала, в дополнение к все большему числу совместных мероприятий, проводимых 15 подразделениями,

входящими в Межучрежденческую группу Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и производственного потенциала, координируемую ЮНКТАД. Например, при подготовке материалов по вопросу о занятости для "Доклада о торговле и развитии, 2010 год" ЮНКТАД взаимодействовала с Международной организацией труда, а при подготовке материалов для доклада "Экономическое развитие в Африке, 2011 год" – с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию. В области технического сотрудничества в 2012 году ЮНКТАД осуществила 187 проектов в 68 странах, которые привели к конкретным положительным результатам в ряде областей. Например, эффективность проектов АСОТД подтверждается данными, поступающими из стран, где они реализуются: там наблюдается увеличение объемов государственных доходов, упрощение процедур торговли, сокращение времени таможенного оформления, а также появление точных статистических данных о торговле. В Объединенной Республике Танзания десять микро- и малых предприятий смогли увеличить размер штата на 14% благодаря участию в программе "Эм-претек" и Программе ЮНКТАД по развитию деловых связей, а шесть предприятий смогли увеличить товарооборот на 100% благодаря участию в Программе ЮНКТАД по развитию деловых связей.

4. Была вновь созвана Группа видных деятелей для выработки новой концепции обеспечения глобализации в интересах развития в период после кризиса. Доклад по итогам ее работы был представлен государствам-членам в мае 2013 года; вынесенные Группой рекомендации будут внимательно рассмотрены, в частности в контексте проведения обсуждений и определения вклада ЮНКТАД в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года.

## **II. Осуществление плана работы: достигнутый прогресс**

### **A. Внедрение комплексной системы управления, ориентированной на конкретные результаты**

5. Согласно плану работы секретариат должен активизировать усилия по внедрению методов управления, ориентированного на конкретные результаты (УОКР), подготовив документ, содержащий усовершенствованную и более четкую комплексную рамочную основу УОКР, а затем обеспечить ее практическое внедрение. Кроме того, как закреплено в плане работы, секретариат должен подготовить практическое руководство по применению методов УОКР в области технического сотрудничества, в частности при разработке проектов ЮНКТАД и использовании внебюджетных ресурсов, провести учебные семинары по руководящим принципам и обеспечить выполнение Комитетом ЮНКТАД по обзору проектов функции по проверке соответствия всей документации по новым проектам подходу, основанному на методах УОКР.

6. Секретариат распространил документ, содержащий новую рамочную основу УОКР для ЮНКТАД, в апреле этого года. Целью новой рамочной основы УОКР является последовательное объединение структурных элементов УОКР, в течение вот уже нескольких лет встроенных в работу Секретариата Организации Объединенных Наций, в единую систему, которая подходила бы оптимальным образом для работы ЮНКТАД, и внедрение методов УОКР в нашу деятельность. Рамочная основа УОКР будет внедряться посредством, в частности, следующих основных мер: а) подготовки серии обзоров, которые призваны оценить реальную направленность рамочных основ на УОКР на уровне кон-

кретных подпрограмм и результаты которых будут отслеживаться Рабочей группой по стратегическим рамкам и бюджету по программам; b) утверждения для всех отделов ЮНКТАД общих планов работы и планов самооценки; c) повышения качества информации для государств-членов; d) разработки механизмов, способствующих более активному использованию накопленного опыта в дальнейшей деятельности. Практическая реализация этой рамочной основы должна быть увязана со сроками, установленными для рассмотрения различных программных документов в Секретариате Организации Объединенных Наций. Таким образом, предполагается, что полная практическая реализация рамочной основы займет от трех до четырех лет. Тем не менее первые шаги уже были сделаны. Например, отделы уже приступили к пересмотру и корректировке планов своей работы и применяемых подходов для приведения их в соответствие с подходом, основанным на методах УОКР, что было отмечено на пятой сессии Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию в мае 2013 года.

7. Рамочная основа УОКР должна рассматриваться как "живой документ", который будет изменяться и корректироваться в зависимости, в частности, от изменений в политике Секретариата Организации Объединенных Наций в области УОКР. В этой связи высшим руководством будет рассматриваться периодический обзор рамочной основы в целях ее дальнейшего усовершенствования. Кроме того, на 2015 год было первоначально запланировано, при наличии соответствующих ресурсов, проведение внешней оценки хода практической реализации усовершенствованной рамочной основы УОКР, которая бы позволила проанализировать накопленный опыт и активизировать ее применение. Однако ввиду поэтапного практического внедрения рамочной основы УОКР сроки проведения такой оценки необходимо будет изменить, так как пересмотренные версии рамочных основ для первой серии подпрограмм, которые подлежат подобной оценке, вступят в силу лишь в 2016–2017 годы.

8. Определенные результаты были достигнуты и в активизации применения методов УОКР в области технического сотрудничества ЮНКТАД. Секретариат ЮНКТАД распространил практическое руководство по применению данных методов среди руководителей всех программ в декабре 2012 года. С этого же времени с Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам проводится обсуждение того, как методы УОКР применяются в проектах, осуществляемых по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, поскольку эти методы представляются наиболее подходящими и оптимальными для технического сотрудничества ЮНКТАД. Тем не менее унифицированному применению руководящих принципов всеми руководителями проектов ЮНКТАД в значительной степени способствовало бы проведение дополнительных курсов подготовки по УОКР – в идеале в привязке к конкретным проектам ЮНКТАД. Проведение подобных курсов будет зависеть от наличия дополнительных ресурсов. И наконец, Комитет по обзору проектов – механизм по обеспечению сотрудничества между всеми отделами, осуществляющий обзор проектов технической помощи, – выполняет, в частности, функцию по обеспечению соответствия всей документации по новым проектам подходу, основанному на методах УОКР.

## **В. Нарращивание потенциала в области мониторинга и оценки**

9. Согласно плану работы секретариат должен осуществить следующие меры: а) разработать четкий годовой план проведения оценок, которые имели бы стратегический характер и позволяли бы получать ценные сведения о ходе осуществления каждой подпрограммы, способствуя тем самым дальнейшему ис-

пользованию накопленного опыта, принятию обоснованных решений и усилению подотчетности; b) укрепить потенциал в области проведения самооценок и практической реализации рамочных основ внутри всех отделов, в том числе путем проведения учебных курсов; c) укрепить потенциал в области оценки практических результатов; d) создать механизм контроля, позволяющий отслеживать выполнение вынесенных по итогам оценок рекомендаций; e) создать механизм, способствующий дальнейшему использованию накопленного по результатам оценок опыта; f) усовершенствовать процесс, связанный с распространением итогов оценок.

10. Секретариат приступил к выполнению плана проведения оценок на 2013 год, который был утвержден Рабочей группой в ноябре 2012 года; другие оценки проектов, запланированные на 2013 год, также находятся в процессе осуществления. Назначенная Рабочей группой на 2013 год оценка призвана определить значимость, результативность (включая оценку практических результатов) и эффективность работы в разбивке по подпрограммам в привязке к их мандатам; по ее итогам должны быть вынесены рекомендации для более эффективного достижения поддающихся оценке результатов при осуществлении программы работы в рамках подпрограммы; она могла бы также рассматриваться в привязке к составлению двухгодичного плана по программам ЮНКТАД для нового цикла стратегического планирования на основании принципов УОКР.

11. Секретариат работает также над укреплением функций по мониторингу и оценке, заимствуя соответствующий передовой опыт у других организаций и участвуя в двух обзорах, проводимых надзорными органами Организации Объединенных Наций (Управлением служб внутреннего надзора и Объединенной инспекционной группой) и направленных на определение эффективности выполнения функции оценки в организациях системы Организации Объединенных Наций. В подготовленном Управлением служб внутреннего надзора исследовании, которое называется "Повышение роли оценки и применение результатов оценок при составлении и осуществлении программ и выработке стратегических директив"<sup>1</sup>, отмечается, что в целом в функции оценки в Секретариате имеются серьезные пробелы, не позволяющие ей полностью раскрыть свой потенциал, среди них – необходимость выделения большего объема финансовых и людских ресурсов, необходимость разработки более энергичной политики проведения оценок, необходимость повышения оперативной независимости подразделений, проводящих оценки, необходимость усиления поддержки и приверженности со стороны старшего руководства, необходимость повышения уровня профессиональной квалификации в области оценки среди сотрудников, отвечающих за проведение оценок, необходимость установления более регулярных и систематизированных процедур планирования, проведения и принятия последующих мер по итогам оценок и необходимость формирования более прочной культуры оценки. Этот доклад был представлен Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации. Комитет рассмотрел доклад в ходе своей июньской сессии 2013 года и вынесет рекомендации по нему во второй половине нынешнего года.

12. На основании этого доклада секретариат ЮНКТАД отмечает, что в целом осуществляемые им меры и инициативы увязаны с областями, которые в докладе обозначены как "проблемные". Эти меры и инициативы включают в себя повышение качества и полезности оценки, увеличение объема средств, выделяемых на цели оценки, установление более четкой связи между эффективным

---

<sup>1</sup> Документ A/68/70.

управлением, практикой УОКР и укреплением деятельности по проведению оценок, принятие решительных последующих мер для претворения рекомендаций, вынесенных по итогам оценки, в возможные практические действия по совершенствованию управления. В связи с этим в настоящий момент секретариат осуществляет разработку свода руководящих принципов для реализации политики ЮНКТАД в области проведения оценок, в частности руководящих принципов, способствующих более эффективному выполнению вынесенных в оценочных докладах рекомендаций, а также концептуального документа, содержащего примеры передовой практики в области распространения информации о накопленном в результате оценок опыте в системе Организации Объединенных Наций и других международных организациях. Более эффективному распространению докладов об оценках способствует и недавняя перестройка, а также постоянное обновление страниц веб-сайта ЮНКТАД, посвященных проведению оценок. Посетители страниц сайта ЮНКТАД<sup>2</sup>, посвященных проведению оценок, теперь будут иметь доступ к докладам, подготовленным по итогам всех осуществляемых ЮНКТАД внешних оценок, кроме случаев, когда представленный в докладе материал имеет конфиденциальный характер. Кроме того, для максимального использования в Организации накопленного в ходе оценок опыта и широкого распространения полученных в ходе оценок соответствующих знаний Группа оценок предпринимает меры по аккумулярованию и распространению информации о накопленном по результатам оценок опыте. В частности, на сессиях Рабочей группы, посвященных техническому сотрудничеству, государствам-членам был представлен доклад, содержащий обзор основных заключений, выводов и рекомендаций, сделанных по итогам внешних оценок в прошедшем году<sup>3</sup>. В докладе содержится также раздел о вынесенных в результате оценок уроках, целью которого является выделение ключевых моментов в области усовершенствования, которые могут учитываться в дальнейшей работе, в частности при разработке, осуществлении проектов и управлении ими.

13. В соответствии с комплексной рамочной основой УОКР для ЮНКТАД Группа по оценке и мониторингу будет содействовать также ее практическому внедрению посредством участия, при необходимости, в пересмотре и доработке концептуальных основ каждой из подпрограмм ЮНКТАД и подготовки подробных планов мониторинга. Кроме того, рассматривается возможность укрепления потенциала секретариата путем проведения учебных курсов, посвященных методологии УОКР и самооценки. Эти курсы планируется организовать в 2013 году при наличии ресурсов.

14. Как ожидается, эти меры должны в целом укрепить потенциал секретариата в области мониторинга и оценки и тем самым расширить возможности соответствующих заинтересованных сторон ЮНКТАД в области использования полученных по результатам мониторинга и оценки опыта и знаний для постоянного усовершенствования работы ЮНКТАД.

---

<sup>2</sup> См. [www.unctad.org/evaluation](http://www.unctad.org/evaluation).

<sup>3</sup> Например, доклад "Оценка деятельности ЮНКТАД: общий обзор" (TD/B/WP/254) представлен на шестьдесят пятой сессии Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету в сентябре 2013 года.

### **С. Активизация информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности, в том числе в отношении базирующихся в Женеве представительств**

15. Согласно плану работы секретариат должен принять меры, направленные на активизацию информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности в соответствии с коммуникационной стратегией ЮНКТАД, которая была утверждена Советом по торговле и развитию в 2009 году и которая уже успешно реализуется по ряду направлений. Помимо регулярной рассылки информации всем заинтересованным сторонам как в письменной, так и в электронной форме, информация доступна также на новом веб-сайте, в том числе на Портале технического сотрудничества. Кроме того, принимаются меры по улучшению качества подачи информационных материалов о работе ЮНКТАД и представлению более адресных информационных продуктов. В целях улучшения информирования государств-членов 21 декабря 2012 года был создан Портал для делегатов. На Портале уже зарегистрировались 110 делегатов и постоянных представительств. Был проведен брифинг, посвященный использованию Портала, а в марте 2013 года государствам-членам было представлено руководство пользователя. На брифинге было внесено несколько предложений, касающихся дальнейшего усовершенствования интерфейса, техническая осуществимость которых в настоящее время изучается Службой информационно-технической поддержки ЮНКТАД.

16. Ежемесячно проводятся консультации с Председателем Совета, и контроль за выполнением принятых решений в период между сессиями осуществляется Службой поддержки межправительственного механизма совместно с региональными координаторами групп государств-членов и основными отделами ЮНКТАД. В ходе консультаций затрагивается самый широкий спектр тем, в том числе проводятся брифинги по предстоящим заседаниям и по вопросам, связанным с публикациями, как, например, брифинг по вопросу об осуществлении издательской политики ЮНКТАД, проведенный заместителем Генерального секретаря в ходе консультации Председателя 19 февраля 2013 года.

17. В целях информирования о работе ЮНКТАД секретариат подготовил "Справочник для вновь прибывающих делегатов", который в скором времени будет доступен как в виде брошюры, так и в электронном виде. В прошлый раз ежегодный вводный курс для новых делегатов был организован в октябре 2012 года, а в 2013 году он также запланирован на вторую половину года. Кроме того, для обеспечения более комплексной координации действий с региональными группами Генеральный секретарь продолжает практику взаимодействия с назначенными им региональными координаторами и недавно назначил регионального координатора для арабских государств для содействия обмену информацией между секретариатом и представительствами арабских государств в Женеве.

18. Более полномасштабный обзор прогресса, достигнутого в деле активизации информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности, проводится ежегодно в ходе весенней сессии Рабочей группы. На шестьдесят четвертой сессии Рабочей группы в марте 2013 года секретариат доложил о том, что для активизации информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности в соответствии с коммуникационной стратегией 2009 года было сделано многое. Секретариат получил ряд положительных отзывов, касающихся улучшения его коммуникационной деятельности, осуществляемой в отношении государств-членов, освещения ключевых событий в средствах массовой

информации и проведения информационных кампаний в прессе, а также более активного участия гражданского общества в работе ЮНКТАД. Что касается средств массовой информации, то ЮНКТАД продолжала повышать качество проводимых информационных кампаний в прессе, посвященных выпуску основных полноформатных докладов, для охвата максимальной аудитории. Особые усилия были предприняты для проведения информационной кампании, посвященной выпуску "Доклада о наименее развитых странах", в самих наименее развитых странах (НРС). В 2012 году пресс-конференции были проведены в 15 НРС, в том числе с участием высокопоставленных должностных лиц, в то время как в 2011 году они были проведены только в пяти НРС.

19. Перевод публикаций – важный инструмент распространения исследовательских и аналитических материалов ЮНКТАД. Задержки с переводом и ограниченность числа переводимых публикаций по-прежнему создают проблемы, что связано с ограниченностью ресурсов служб письменного перевода Организации Объединенных Наций. Конференционные службы ЮНКТАД и Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве проводят постоянные консультации для поиска и выработки своевременных решений данной проблемы. По мере необходимости проводятся регулярные совещания – не менее чем один раз в два месяца на уровне старшего руководства и не менее чем один раз в месяц в рабочем порядке. Параллельно секретариат предпринимает шаги по расширению круга переводимых материалов. Одна из таких мер – подготовка обзоров основных докладов ЮНКТАД и их представление на перевод на все официальные языки Организации Объединенных Наций. Другая мера – выполнение решений руководства о сокращении объема всех публикаций, за исключением небольшого числа оправданных случаев, до 100 страниц. Сокращение объема публикации без ущерба для ее качества должно не только упростить перевод публикаций ЮНКТАД, но и уменьшить сроки, сэкономить ресурсы на каждом этапе подготовки публикации и привлечь больше читателей.

20. Секретариат остается также по-прежнему приверженным делу дальнейшего усовершенствования и активизации информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности ЮНКТАД. В этой связи ЮНКТАД взаимодействует с подразделениями по вопросам коммуникации других учреждений Организации Объединенных Наций в целях изучения и заимствования наиболее передового опыта, особенно в области наращивания своего присутствия в социальных сетях. В настоящее время ЮНКТАД разработала свои собственные руководства для работы с социальными сетями и наращивает свое присутствие в сетях YouTube, Flickr и Twitter. В Twitter ЮНКТАД распространяет информацию о своих новостях, публикациях и совещаниях, а также видеоматериалы. Все это затем часто воспроизводится в микроблогах других пользователей Twitter, в том числе органов Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и научных центров. Число посетителей страницы ЮНКТАД в Twitter выросло с 300 в начале 2011 года до более чем 14 200 в июне нынешнего года. Если принять в расчет микроблоги, где воспроизводится информация со страницы ЮНКТАД в Twitter, то число пользователей будет еще больше.

21. ЮНКТАД предпринимает также первые шаги по формированию стратегического партнерства с другими организациями, университетами и средствами массовой информации для повышения информированности и осведомленности общественности об отдельных событиях в ЮНКТАД. Одним из таких примеров является сотрудничество с Университетом Вебстер, направленное на обеспечение поддержки проведения четвертого Открытого симпозиума ЮНКТАД в июне 2013 года.

22. Что касается веб-сайта ЮНКТАД, то основные усилия ЮНКТАД были сосредоточены на размещении там новостных материалов и освещении ключевых событий в режиме реального времени. С января по июнь 2013 года число размещенных на веб-сайте новостных материалов выросло на 40% по сравнению с тем же периодом в 2012 году. Данная динамика связана с улучшением внутренней координации коммуникационной деятельности и постоянными усилиями Секции по связям, информации и работе с общественностью, направленными на получение от отделов своевременной информации об их деятельности, публикациях и событиях в информационно-пропагандистских и коммуникационных целях. Были достигнуты видимые результаты в области своевременного размещения на главной странице веб-сайта или в его соответствующих подразделах информации о ходе и итогах межправительственных совещаний, итогах организованных миссий, конференций и деятельности в области технического сотрудничества. Секретариат продолжал работу по дальнейшему усовершенствованию веб-сайта ЮНКТАД и достиг определенных успехов в улучшении поисковой системы. Была существенным образом перестроена поисковая система SharePoint, которая стала гораздо более удобной для пользователей, в том числе за счет упрощения интерфейса страницы, где представляются результаты поиска, более широкого обзора представленных информационных продуктов, более высокой скорости поиска и более эффективного использования фильтров таксономии в панели уточнения результатов поиска. Благодаря использованию различных инструментов ЮНКТАД теперь может собирать самые разнообразные статистические данные о загрузке документов. Эти статистические данные позволяют секретариату отслеживать популярность размещенных на веб-сайте ЮНКТАД документов и публикаций среди пользователей, а также частотность их загрузки.

23. В частности, обеспечивается также более эффективное распространение информации о работе ЮНКТАД на национальном и региональном уровнях в рамках программ по наращиванию потенциала. Например, все отделы ЮНКТАД оказывают содействие Виртуальному институту ЮНКТАД в проведении специализированных учебных курсов в их ключевых сферах деятельности. Все отделы участвуют также в проведении каждого из региональных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (учебных курсов, организуемых в соответствии с пунктом 166) на базе их ключевой сферы деятельности. Пять курсов организуются с периодичностью один раз в два года и включают в себя модули, посвященные рассмотрению связанных с развитием аспектов торговой и финансовой систем, прямых иностранных инвестиций и развития предпринимательства, технологий и экономики, основанной на знаниях, упрощения процедур международных перевозок и торговли, а также многосторонних и региональных торговых соглашений.

#### **D. Повышение уровня внутренней и внешней координации деятельности, в том числе в рамках более совершенных процессов и процедур**

24. Что касается повышения уровня внутренней и внешней координации деятельности, то в своем плане работы секретариат отметил, что нет необходимости в создании новых координационных структур в дополнение к уже существующим, таким как Координационный комитет по Дохинскому мандату, межсекторальные целевые группы и рабочие группы по решению конкретных задач и, конечно, Межучрежденческая группа Организации Объединенных Наций по торговле и производственному потенциалу. Вместе с тем секретариат отметил,

что дальнейшее укрепление, не говоря уже о сохранении, руководящей роли секретариата в Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по торговле и производственному потенциалу требует специально выделенных ресурсов.

25. Секретариат с удовлетворением сообщает о продолжении работы, направленной на улучшение работы существующих координационных механизмов. Координационный комитет по Дохинскому мандату продолжает проводить регулярные совещания для осуществления надзора за деятельностью организации. Кроме того, приступили к работе межсекторальные целевые группы по вкладу ЮНКТАД в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года, по подготовке празднования пятидесятой годовщины ЮНКТАД, а также по проведению совместных исследований. Для обеспечения более последовательного взаимодействия секретариата ЮНКТАД с арабским регионом и в целях усовершенствования внутренней координации и обмена информацией согласно соответствующим решениям Совета Генеральным секретарем была создана Специальная техническая целевая группа для арабских государств, в состав которой вошли сотрудники различных отделов, имеющие реальный опыт и знания по данному региону. В организации и обслуживании работы Комиссии по торговле и развитию, Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию, недавно состоявшегося Всемирного форума по услугам и все большего числа совещаний экспертов принимают участие сразу несколько отделов, совместные усилия которых способствуют многостороннему рассмотрению соответствующих тем.

26. Прогресс наблюдается и в области внешней координации. Помимо работы Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по торговле и производственному потенциалу, деятельность которой регулярно освещается на веб-сайте ЮНКТАД, секретариат принимает все более активное участие в работе региональных координационных механизмов, координируемых региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, включая как аналитическую работу, так и техническое сотрудничество. ЮНКТАД регулярно участвует во многих межучрежденческих консультативных механизмах, таких как Исполнительный комитет Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

27. ЮНКТАД продолжает также прилагать усилия для укрепления межучрежденческого сотрудничества в нескольких областях ее работы. В настоящем докладе приводятся только три примера, однако в течение 2012–2013 годов были проведены совместные мероприятия, охватывающие все области в рамках пяти подпрограмм. Например, в области статистики ЮНКТАД и Всемирная торговая организация ведут совместную работу для гармонизации методологии и практики подготовки статистических данных в области международной торговли услугами и товарами. Играя важную роль в создании и укреплении основ международной статистики, ЮНКТАД сохраняет за собой сопредседательство в Комитете по координации статистической деятельности с 2009 года. Помимо этого, ЮНКТАД пригласили участвовать в Группе друзей Председателя в целях дальнейшей координации статистической деятельности в системе Организации Объединенных Наций. ЮНКТАД вносит также вклад в работу Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли товарами, созданной также Всемирной торговой организацией, Евростатом, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией (ФАО), Международным валютным фондом, Организацией экономического сотрудничества и развития, Стати-

стическим отделом Организации Объединенных Наций и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, а также в работу Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли услугами.

28. Что касается вопросов торговли, то ЮНКТАД выступила с идеей создания форума Организации Объединенных Наций по стандартам устойчивости (ФООНСУ), который является совместным проектом ЮНКТАД, ФАО, Международного торгового центра, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, и всячески поддерживала связанные с этим усилия. Форум выступает в качестве нейтральной, независимой и надежной площадки для представления информации о новых и многообразных стандартах, которые появляются в связи с быстрорастущими рынками экотоваров и экоуслуг, где предпочтения потребителей все больше определяются тем, какое воздействие производство и потребление товаров и услуг оказывают на здоровье, социальную сферу и окружающую среду. ФООНСУ будет на систематической основе осуществлять деятельность по анализу, сбору эмпирических данных и укреплению потенциала в этой области и последовательно решать общие и стратегические проблемы, возникающие в области добровольных стандартов устойчивости, не утверждая их и не придавая им обязательной юридической силы. Первый Форум был проведен в Женеве 21 и 22 марта 2013 года.

29. В области инвестиций секретариат сотрудничает также с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, главным образом при подготовке материалов по ряду вопросов для "Доклада о мировых инвестициях", и проводит совместные семинары для представления основных тезисов этого доклада. Кроме того, присутствие Программы развития Организации Объединенных Наций на местах содействует подготовке обзоров инвестиционной политики и осуществлению программы "Эмпредтек".

## **Е. Справедливое географическое и гендерное представительство и транспарентное и эффективное управление людскими ресурсами**

30. Что касается людских ресурсов, то в своем плане работы секретариат отметил, что он и впредь будет прилагать усилия для достижения контрольных показателей по обеспечению более справедливого географического и гендерного представительства, в том числе путем осуществления более активных мер по обеспечению более тесного взаимодействия с профессиональными сетями, академическими кругами и государствами-членами в целях расширения кадрового резерва квалифицированных специалистов для заполнения вакантных должностей в ЮНКТАД, а также по расширению географического представительства среди консультантов.

31. Секретариат с удовлетворением сообщает, что в этих областях был принят ряд инициатив, направленных на достижение более тесного взаимодействия как средства обеспечения более справедливого географического и гендерного представительства среди штатных сотрудников и консультантов. Например, были приняты меры, направленные на повышение информированности государств-членов о вакансиях в секретариате ЮНКТАД, включающие в себя регулярную рассылку по электронной почте постоянным представительствам в Женеве объявлений об открытых в секретариате вакансиях, которые в ближайшее время будут также размещаться на Портале для делегатов. Секретариат призывает постоянные представительства обеспечивать широкое распростране-

ние такой информации среди соответствующих целевых групп в их странах и принимать меры для того, чтобы все кандидаты, обладающие соответствующей квалификацией, направляли свои заявления. Секретариат налаживает также более тесные контакты с региональными комиссиями и другими региональными организациями, а также с профессиональными сетями для получения от них помощи в поиске потенциальных кандидатов; кроме того, рассматривается возможность выборочного использования международных средств массовой информации.

32. Еще одним шагом на пути к обеспечению более транспарентного и эффективного управления секретариатом людскими ресурсами стал ввод в строй 1 мая 2013 года новой веб-страницы "Карьера в ЮНКТАД". Новая веб-страница является более функциональной и удобной для пользователей, что будет способствовать более эффективному информированию государств-членов в соответствии с поручением, данным в ходе пятьдесят девятой сессии Совета по торговле и развитию в сентябре 2012 года и закрепленным в плане работы. Веб-страница доступна как на английском, так и на французском языке. Секретариат также работает над тем, чтобы в ближайшее время эта информация, сопровождаемая ссылкой, была доступна на Портале для делегатов. Секретариат ведет также разработку руководящих принципов в области кадровой политики и передового опыта, которые будут использоваться в ходе подготовки руководителей программ. Такая подготовка позволит донести до руководителей полную информацию о процедурах в целях их дальнейшего четкого применения, что будет способствовать обеспечению более эффективного управления людскими ресурсами.

33. На сессиях Рабочей группы в ноябре/декабре секретариат будет продолжать регулярно представлять государствам-членам обновленную информацию о показателях в области людских ресурсов.

## **Е. Эффективная стратегия мобилизации финансовых средств**

34. В плане работы секретариат отметил, что осуществление эффективной стратегии мобилизации финансовых средств полностью соответствует усилиям Генерального секретаря по укреплению ЮНКТАД, и взял на себя обязательство по разработке проекта стратегии мобилизации финансовых средств, который будет затем представлен на рассмотрение.

35. Секретариат с удовлетворением отмечает, что проект такой стратегии был представлен государствам-членам 22 марта 2013 года. Всем постоянным представительствам было предложено рассмотреть проект стратегии в предварительном порядке и провести консультации со своими столицами перед началом его обсуждения. Поскольку проект стратегии мобилизации финансовых средств и координация нашей технической помощи тесно взаимосвязаны, секретариат предложил государствам-членам рассмотреть стратегию мобилизации финансовых средств на сентябрьской сессии Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам, которая будет посвящена вопросам технического сотрудничества. Обсуждение этого вопроса было включено в повестку дня шестидесяти пятой сессии Рабочей группы в сентябре 2013 года, а итоги этого обсуждения будут рассмотрены Советом на его шестидесятой сессии.

## **G. Возможность создания нецелевого доверительного фонда**

36. В рабочем плане секретариат отметил, что он приветствует создание нецелевого доверительного фонда, и взял на себя обязательство по составлению проекта предложения о возможности его создания. Первоначально секретариат надеялся представить государствам-членам проект нового предложения о создании такого доверительного фонда до конца 2012 года, однако его представление было перенесено на более поздний срок в связи с необходимостью осуществления надлежащих координационных мер и проверки его соответствия правилам и положениям Организации Объединенных Наций. Секретариат с удовлетворением отмечает, что это предложение было представлено государствам-членам в июле этого года. При достижении государствами-членами согласия по этому предложению создать доверительный фонд можно было бы в ближайшее время.

## **III. Заключение**

37. Секретариат ЮНКТАД будет и впредь прилагать все усилия для содействия процессу укрепления системы ее руководства и управления. План работы находится в процессе реализации, и определенные результаты уже достигнуты. План работы является "живым документом", который может подвергаться изменениям для того, чтобы в нем нашли отражение приоритеты и взгляды нового Генерального секретаря ЮНКТАД. Секретариат рассчитывает на дальнейшую поддержку со стороны государств-членов для обеспечения совместными усилиями эффективного выполнения организацией своего мандата.